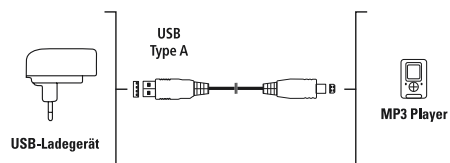


USB-Ladegerät USB Charger



USB-Ladegerät

Dieses Ladegerät wurde speziell für Geräte entwickelt, die ihre Stromversorgung über einen USB-Stecker erhalten, z.B. MP3-Player, Handys, PDAs, Smartphone oder Tablet PCs. Über dieses Ladegerät lassen sich diese Geräte auch ohne PC oder Laptop bequem laden oder betreiben.
Beachten Sie vor der Inbetriebnahme, dass der maximale Ausgangsstrom von 5 V, 2100 mA nicht überschritten wird.

Bitte informieren Sie sich beim Hersteller Ihres anzuschließenden Gerätes, welche Stromaufnahme das Gerät hat. Häufig finden Sie Informationen auch im Handbuch oder auf dem Geräteetikett.

Durch den Weitbereichseingang von 100–240 V, 50/60 Hz weltweit auch auf Reisen einsetzbar.
Je nach Kontinent und Land müssen eventuell noch Reiseadapter zwischen gesteckt werden, um einen korrekten Anschluss an der landestypischen Steckdose zu gewährleisten.

Vor Inbetriebnahme Ihres Gerätes mit dem Hama Ladegerät beachten Sie unbedingt die Angaben zur Stromversorgung in der Bedienungsanleitung Ihres Produktes.

Sollten nicht ausdrücklich andere Angaben in Ihrer Bedienungsanleitung gemacht werden, verfahren Sie wie folgt:

1. Stecken Sie Ihr ausgeschaltetes Gerät am Ladegerät an.
2. Stecken Sie das Ladegerät nun in die Steckdose.
3. Schalten Sie erst jetzt Ihr Gerät zur weiteren Bedienung ein.

Beachten Sie bei der Aufladung von Akkus im Gerät die max. Ladezeiten für die eingebauten Akkus!

Beachten Sie ferner die beiliegenden Sicherheits- und Entsorgungshinweise!

USB Charger

This charger was specifically designed for devices that are powered via a USB connector, such as MP3 players, mobile phones, PDAs, smartphones or tablet PCs. When this charger is used, these devices can also be charged or operated without a PC or laptop.

Before starting, ensure that the maximum output current does not exceed 5 V, 2100 mA.

Please check with the manufacturer of the device you wish to connect to determine the device's power consumption. You can often find this information in the instruction manual or on a label on the device.

The wide input range of 100–240 V, 50/60 Hz allows you to use the charger all over the world. Depending on the continent and country, a travel adapter may also be required to ensure a proper connection to the country-specific power socket.

Before using your device with the Hama charger, please be sure to read the information regarding power supply in your product's operating instructions.

Unless your operating instructions explicitly inform you otherwise, proceed as follows:

1. With the device switched off, connect it to the charger.
2. Plug the charger into the socket.
3. Do not switch your device on before this point.

When charging batteries built into a device, pay attention to the maximum charging time for the batteries.

Observe the enclosed safety and disposal instructions.

Chargeur USB

Ce chargeur a été spécialement conçu pour les appareils alimentés en électricité via un port USB, p. ex. lecteurs MP3, téléphones portables, PDA, Smartphones ou Tablet PC. Le chargeur permet de recharger ou d'utiliser facilement ces appareils, même sans ordinateur de bureau ou portable.

Avant la mise en service, veuillez noter qu'une tension de sortie maximale de 5 V 2100 mA ne doit pas être dépassée.

Veuillez consulter le fabricant de l'appareil que vous souhaitez raccorder pour connaître sa consommation en courant. Ces informations se trouvent souvent également dans le mode d'emploi ou sur l'étiquette de l'appareil.

La plage de tension d'entrée de 100-240 V 50/60 Hz permet une utilisation dans le monde entier lors de vos déplacements. Selon le continent et le pays, vous aurez éventuellement besoin d'un adaptateur de voyage afin de garantir une connexion correcte aux prises de courant locales.

Avant de mettre votre appareil en service avec le chargeur Hama, veuillez impérativement tenir compte des indications du mode d'emploi relatives à l'alimentation en électricité de votre produit.

Procédez comme suit dans le cas où aucune indication spécifique n'est mentionnée dans votre mode d'emploi :

1. Connectez votre appareil hors tension au chargeur.
2. Branchez le chargeur à une prise de courant.
3. Mettez votre appareil sous tension afin de l'utiliser.

Veuillez respecter le temps de recharge maximal des batteries intégrées lors de la procédure de recharge !

Veuillez également respecter les consignes de sécurité et de recyclage ci-jointes !

00087094

Cargador USB

Este cargador se ha diseñado especialmente para los aparatos cuya alimentación de corriente se realiza mediante un puerto USB, p. ej., reproductores MP3, teléfonos móviles, PDAs, smartphones o tabletas. Con este cargador se pueden cargar o manejar cómodamente aparatos sin necesidad de PC o de ordenador portátil.

Antes de la puesta en servicio, asegúrese de que la corriente máxima de salida de 5 V/2100 mA no se sobrepase.

Pida información al fabricante del aparato a conectar sobre cuál es el consumo de corriente del aparato. Muchas veces, esa información se encuentra en el manual o en la etiqueta del aparato.

Gracias a su amplio margen de entradas de 100-240 V 50/60 Hz, se puede utilizar en los viajes por todo el mundo. Dependiendo del continente o del país donde se encuentre, es posible que haya que utilizar adaptadores de viaje para garantizar una conexión correcta a los enchufes específicos de los países.

Antes de poner en funcionamiento su aparato con el cargador de Hama, observe los datos sobre alimentación de corriente en las instrucciones de manejo de su producto.

Si en esas instrucciones de manejo no se dan expresamente otros datos, proceda del siguiente modo:

1. Enchufe el aparato apagado en el cargador.
2. Conecte el cargador en la toma de corriente.
3. Encienda sólo ahora su aparato para manejarlo.

Para la carga de pilas recargables en el aparato, observe los tiempos máximos de carga de aquéllas.

Observe además las instrucciones adjuntas de seguridad y de desecho.

USB-oplader

Deze oplader is speciaal ontwikkeld voor toestellen die van stroom voorzien worden via een USB-stekker, bijv. mp3-spelers, mobiele telefoons, PDAs, smartphones of tablet-pc's. Met deze oplader kunnen deze toestellen ook zonder pc of laptop makkelijk opgeladen of gebruikt worden.

Controleer voor de ingebruikname of de maximale uitgangsstroom van 5V, 2100 mA niet wordt overschreden.

Vraag bij de fabrikant van het toestel dat u wilt aansluiten na hoe hoog de stroomopname van het toestel is. Vaak vindt u deze informatie ook in de gebruiksaanwijzing of op de toestelsticker.

Dankzij de universele ingang van 100-240V, 50/60Hz kan de oplader wereldwijd, ook op reis gebruikt worden. Afhankelijk van het continent en het land, moeten er eventueel nog reisadapters tussen geplaatst worden voordat de oplader op de landspecifieke contactdoos aangesloten kan worden.

Lees voordat u uw toestel in gebruik neemt met de Hama oplader altijd de gegevens over de stroomvoorzorging in de gebruiksaanwijzing van uw product.

Indien er geen andere gegevens in uw gebruiksaanwijzing staan, gaat u als volgt te werk:

1. Sluit het uitgeschakelde toestel op de oplader aan.
2. Steek de oplader in het stopcontact.
3. Schakel nu pas uw toestel in voor verdere bediening.

Let bij het opladen van accu's in het toestel op de maximale oplaadtijden voor de betreffende accu's!

Lees bovendien de bij de verpakking inbegrepen instructies over veiligheid en verwerking tot afval!

Caricabatterie USB

Questo caricabatterie è stato sviluppato per gli apparecchi con alimentazione di tensione mediante connettore USB, ad es. lettori MP3, cellulari, PDA che, mediante questo caricabatterie, si possono caricare o mettere in esercizio anche senza PC o laptop.

Prima della messa in esercizio, prestare attenzione a non superare la corrente massima di uscita di 5 V, 2100mA.

Informatevi sull'assorbimento di corrente dell'apparecchio da collegare presso il costruttore dell'apparecchio. Spesso le informazioni sono riportate anche nel manuale d'istruzioni o sull'etichetta dell'apparecchio.

Grazie all'ampio campo di ingresso di 100-240V, 50/60 Hz, è ideale per i viaggi in tutto il mondo. A seconda del continente e del paese, possono essere necessari degli adattatori intermedi per garantire l'allacciamento corretto alla particolare presa del paese.

Prima della messa in funzione dell'apparecchio con il caricabatterie Hama, osservare i dati relativi all'alimentazione di tensione contenuti nelle istruzioni per l'uso del prodotto.

Se nelle istruzioni non sono contenute altre indicazioni, procedere come segue:

1. Collegare l'apparecchio spento al caricabatterie.
2. Inserire il caricabatterie nella presa.
3. Accendere solo ora l'apparecchio.

Per la carica delle batterie, attenersi al tempo di carica massimo indicato per quel tipo di batterie!

Osservare anche le indicazioni di sicurezza e per lo smaltimento allegate!